



R1

## Participant's report to the National Nominating Authority and the National Contact Point

### Meeting report

In the three weeks after the event, please complete this report. It contains two sections:

1. **Reporting:** this is intended as a feedback on the event, on what was learnt, on how the event will affect your work and on how it will be disseminated. In addition to the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country the ECML will use the report<sup>1</sup> in the "Experts involved in ECML activities" section of each ECML member state website (please see <http://contactpoints.ecml.at>).

This section should be written in one of the project's working languages.

2. **Public information:** this is intended as an information on the ECML project and its expected value for your country. The content should be of interest for a larger audience. Thus it should link up to interesting publications, websites, events etc. which were discussed on the occasion of the workshop or which are relevant in your country. The public information should be a short, promotional text of about 200 words.

This section should be written in (one of) your national language(s).

### The completed file should be sent to

- the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country (contact details can be found at <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- and in copy to ECML Secretariat ([Erika.komon@ecml.at](mailto:Erika.komon@ecml.at))

within the given deadline.

<sup>1</sup> Only if you authorised the ECML to publish your contact details.

## 1. Reporting

<b>Name of the workshop participant</b>	Helen English
<b>Institution</b>	Maynooth Post Primary School
<b>E-mail address</b>	h.english@mpps.ie
<b>Title of ECML project</b>	RECOLANG: Resources for Assessing the Home Language Competences of Migrant Pupils
<b>ECML project website</b>	<a href="https://www.ecml.at/ECML-Programme/Programme2020-2023/Resourcesforassessingthehomelanguagecompetencesofmigrantpupils/tabid/4297/Default.aspx">https://www.ecml.at/ECML-Programme/Programme2020-2023/Resourcesforassessingthehomelanguagecompetencesofmigrantpupils/tabid/4297/Default.aspx</a>
<b>Date of the event</b>	15-16 June 2021
<b>Brief summary of the content of the workshop</b>	<p>The overall aim of the project is to support the social and educational recognition of home languages and to value and validate pupils' plurilingual repertoires.</p> <p>The project will collect and analyse examples of how migrant pupils' home languages are evaluated. This, in turn, will help to define criteria and to produce appropriate materials for formative evaluation.</p> <p>The workshop began with the project team presenting the aims, objectives and expected outcomes of the project. This was followed by presentations about evaluation systems currently used by organisations in Switzerland, Germany and France. Participants analysed these evaluation materials and assessed their relevance and adaptability for their own contexts. Participants then considered and identified key criteria for evaluating home language competences and the conditions to be considered for the implementation of evaluation activities.</p>
<b>What did you find particularly useful?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Learning about evaluation systems currently in use in educational settings in other countries.</li><li>• Assessing these evaluation materials and identifying their relevance for use in Ireland.</li><li>• Focusing on creating a set of key criteria for evaluating pupils' home language competences</li><li>• Considering what conditions need to be taken account of when implementing evaluation activities.</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Learning about the ME.T.LA project: Mediation in Teaching, Learning, Assessment</li> <li>• Sharing experiences and learning from experts in the field</li> <li>• Contributing to a network of language education experts</li> <li>• Recommendations of useful resources, websites, publications</li> </ul>
<p><b>How will you use what you learnt / developed in the event in your professional context?</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disseminate the two RECOLANG surveys prepared for this project: one for schools &amp; educational institutions and one for pupils aged 11-18</li> <li>• Adapt available evaluation materials for use in school contexts in Ireland</li> <li>• Explore the benefits of giving greater visibility to mediation activities &amp; strategies in language education</li> <li>• Share resources with colleagues</li> </ul>
<p><b>How will you further contribute to the project?</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Report back to project team on follow-up activities</li> <li>• Read relevant academic literature on plurilingual approaches to teaching, learning &amp; assessment</li> <li>• Develop evaluation materials appropriate for use in Ireland</li> </ul>
<p><b>How do you plan to disseminate the project?</b> to colleagues to a professional association in a professional journal/website in a newspaper other</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Share with colleagues</li> <li>• Contribute to an educational blog</li> </ul>

## 2. Public information

**Short text (about 200 words) for the promotion of the ECML event, the project and the envisaged publication with a focus on the benefits for target groups. This text should be provided in your national language(s) to be used for dissemination (on websites, for journals etc.).**

RECOLANG: Resources for Assessing the Home Language Competences of Migrant Pupils

The RECOLANG project's overall aim is to support the social and educational recognition of home languages and to value and validate pupils' plurilingual repertoires. Recognising home language competences is viewed as a means of achieving greater social equity and enhanced educational outcomes for migrant students.

The project will collect and analyse examples of how migrant pupils' home languages are evaluated. This,

in turn, will help to define criteria and to produce appropriate materials for the implementation of formative evaluation activities. The project period is 2020-2022. RECOLANG is supported by countries signatory to the European Cultural Convention.

The expected outcomes are:

- a mapping of current practices in relation to testing of pupils' home language competences.
- a database of evaluation materials linked to CEFR descriptor levels.
- an assessment training module and user guide.

The target groups are: teachers, individuals and institutions involved in assessment of language competences and decision makers in language policy.

The key beneficiaries of the project will be:

- Teachers & educational institutions who seek relevant and appropriate resources to carry out assessment of migrant learners' language competences.
- Stakeholders who wish to bridge home language competences with the language(s) of schooling and curricular activities.
- Stakeholders who wish to implement pluri- and multilingual approaches to teaching & learning.
- Stakeholders who wish to develop home language education and provision.
- Learners who seek recognition, validation and/or certification of plurilingual and intercultural competences.

Related links:

<https://carap.ecml.at/Accueil/tabid/3577/language/en-GB/Default.aspx>

<https://www.ecml.at/ECML-Programme/Programme2020-2023/Mediationinteachingandassessment/tabid/4305/language/en-GB/Default.aspx>

<https://www.coe.int/en/web/culture-and-heritage/european-cultural-convention>

<https://www.ecml.at/Portals/1/6MTP/project-audras/documents/Courriel-europeen-des-langues-decembre-2020-p8-9.pdf?ver=2021-05-04-075753-900>